



U2AIR Pro

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 7
Čeština	8 – 12
Slovenčina	13 – 17
Magyar	18 – 22
Deutsch	23 – 27

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

This adapter is designed for iPhones to use Apple CarPlay wirelessly on a factory car multimedia system which has built-in wired Apple CarPlay function. However, not every car with built-in CarPlay can fit this adapter. If there is any issue while using the adapter, please do not hesitate to email the manufacturer at support@ottocast.com, or contact Alza sales network using the means provided above this paragraph.

Function	Convert OEM Apple CarPlay to wireless Apple CarPlay.
Compatibility	Cars with OEM Apple CarPlay and iPhones running iOS 10 or newer.
Control	OEM touch screen, steering wheel, and joystick control.
Input Power	USB 5V~1A
Connectivity	Wi-Fi & Bluetooth

To check whether your car has CarPlay, first plug an iPhone (running iOS 10 or newer) into the car USB ports with genuine factory Lightning cable. If there is a notification pop up on the iPhone, that means your car has built-in Apple CarPlay. Alternatively, if there is a CarPlay icon in the car stereo menu, then your car has built-in Apple CarPlay as well. Finally, you can contact your car dealer for help.

Interface & Connector



USB Type-C interface



Smart button

Smart button:

- **Click once while the device is on:** Disconnect the current connected iPhone.
- **Press and hold for more than 10 seconds:** Factory reset; all connection history will be erased.

Connection Diagram

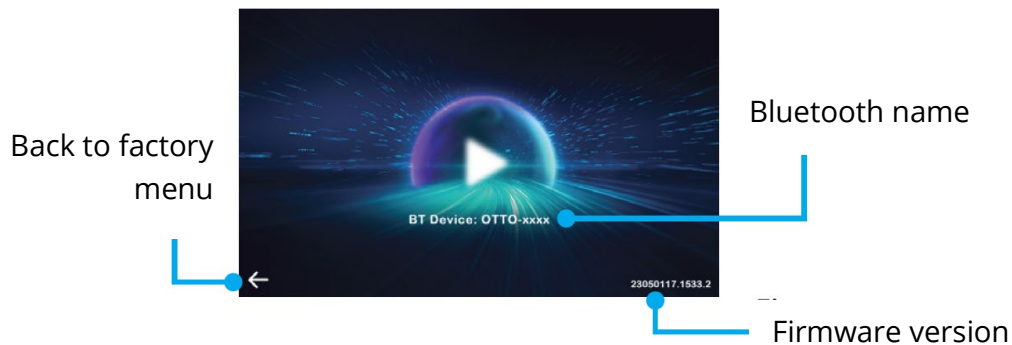
Factory USB A port

Factory Type-C port

Note: The adapter should be plugged into the USB port that is for wired Apple CarPlay connecting if there are multiple USB ports in your car.

Setting Up Wireless CarPlay

First, turn on your iPhone's Wi-Fi and Bluetooth, then pair to the Bluetooth named "OTTO-xxxx". Next, tap "Pair-Allow-Use CarPlay" on the iPhone pop-up notifications. In a few seconds, the iPhone will be wirelessly connected.



Note: Before pairing to a new iPhone, please disconnect the currently connected phone from Bluetooth/Wi-Fi in iPhones control centre or click the adapter's button once.

Firmware Update

Firmware update is NOT recommended when everything works well.

If your iPhone is connected to the wireless CarPlay, enter 192.168.1.101 on your phone's browser, then tap "Update" if there is an update available.

If your iPhone couldn't connect to the wireless CarPlay, please join the adapter's Wi-Fi network [OTTO-xxxx] manually – the password is "88888888" (eight eights). Next, enter 192.168.1.101 on your phone's browser and tap "Update".

On the same web interface, you can also fill in the information about the car and issues that you encountered. If you tap "Submit", you report the issue. After the success notification appears, take a screenshot and email us at support@ottocast.com. We will fix the issue as soon as possible.

Note: The blue and red LED indicators will flash alternatively while updating. Wait for more than 30 seconds after the white indicator is solid, then disconnect and reconnect the adapter from USB port to finish the whole update.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU amended (EU) 2015/863.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

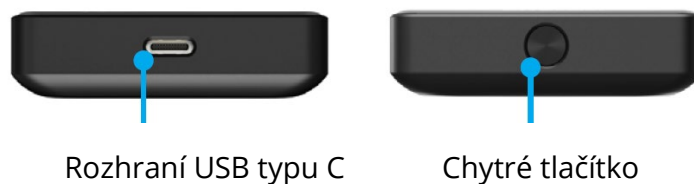
Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Tento adaptér je určen pro iPhony, pokud je v automobilu dostupná z výroby funkce Apple CarPlay. Ne do každého automobilu s vestavěnou funkcí CarPlay však tento adaptér pasuje. Pokud se při používání adaptéru vyskytne jakýkoliv problém, neváhejte napsat výrobci na adresu support@ottocast.com nebo kontaktujte prodejní síť Alza pomocí kontaktních informací uvedených nad tímto odstavcem.

Funkce	Převod OEM Apple CarPlay na bezdrátový Apple CarPlay.
Kompatibilita	Auta s OEM Apple CarPlay a iPhony se systémem iOS 10 nebo novějším.
Kontrola	Dotykový displej OEM, ovládání volantem a joystickem.
Vstupní výkon	USB 5V~1A
Připojení	Wi-Fi a Bluetooth

Chcete-li zkontrolovat, zda je váš vůz vybaven funkcí CarPlay, nejprve připojte iPhone (se systémem iOS 10 nebo novějším) k portům USB ve vozidle pomocí originálního kabelu Lightning z výroby. Pokud se na iPhonu zobrazí oznámení, znamená to, že váš vůz má vestavěnou funkci Apple CarPlay. Případně pokud se v nabídce autorádia objeví ikona CarPlay, znamená to, že váš vůz má také vestavěnou funkci Apple CarPlay. Při dotazu se můžete obrátit na prodejce automobilů, který vám pomůže.

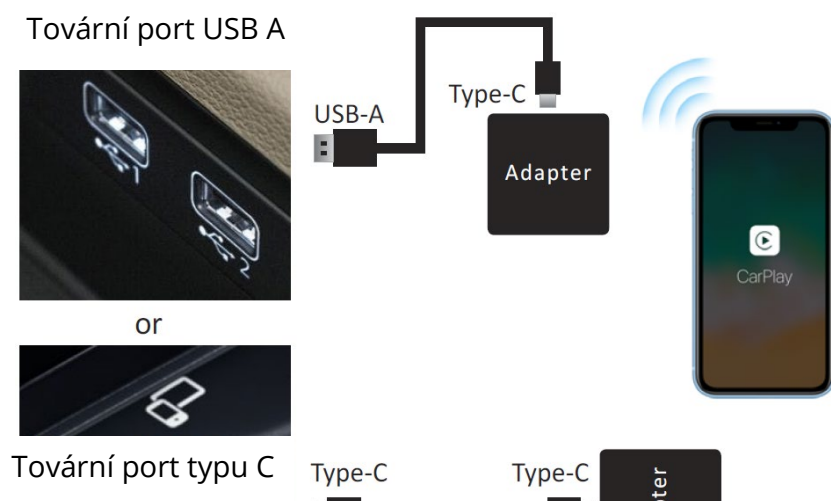
Rozhraní a konektor



Chytré tlačítko:

- **Jednou klikněte, když je zařízení zapnuté:** Odpojíte aktuálně připojený iPhone.
- **Stiskněte a podržte tlačítko déle než 10 sekund:** Obnovíte továrního nastavení; veškerá historie připojení bude vymazána.

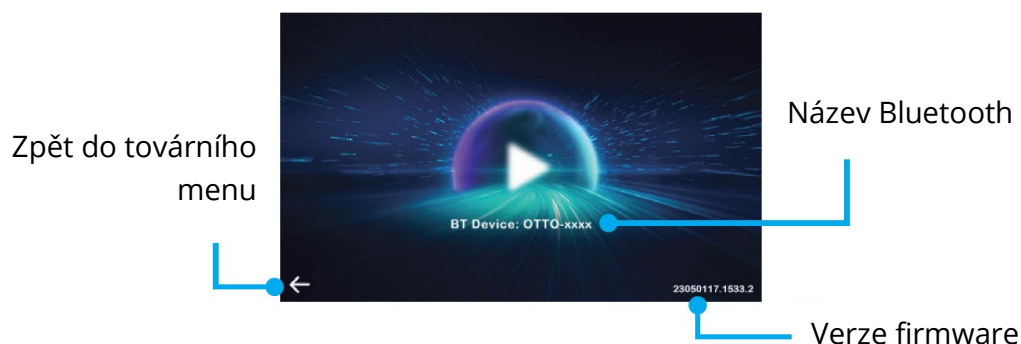
Schéma připojení



Poznámka: Adaptér by měl být zapojen do portu USB, který je určen pro kabelové připojení Apple CarPlay, pokud je v autě více portů USB.

Nastavení bezdrátového CarPlay

Nejprve zapněte Wi-Fi a Bluetooth na iPhoneu a poté proveďte spárování s Bluetooth s názvem "OTTO-xxxx". Poté klepněte na "Pair-Allow Use CarPlay" ve vyskakovacím oznámení iPhoneu. Během několika sekund bude iPhone bezdrátově připojen.



Poznámka: Před spárováním s novým iPhoneem odpojte aktuálně připojený telefon od Bluetooth/Wi-Fi v ovládacím centru iPhoneů nebo jednou klikněte na tlačítko adaptéru.

Aktualizace firmware

Aktualizace firmware se NEDOPORUČUJE, pokud vše funguje správně.

Pokud je iPhone připojen k bezdrátovému CarPlay, zadejte v prohlížeči telefonu adresu 192.168.1.101 a poté klepněte na "Aktualizovat", pokud je k dispozici aktualizace.

Pokud se váš iPhone nemohl připojit k bezdrátovému CarPlay, připojte se k síti Wi-Fi adaptéru [OTTO-xxxx] ručně - heslo je "88888888" (osm osmiček). Poté do prohlížeče telefonu zadejte 192.168.1.101 a klepněte na "Aktualizovat".

Ve stejném webovém rozhraní můžete také vyplnit informace o vozidle a problémech, které se vyskytly. Pokud klepnete na tlačítko "Odeslat", nahlásíte problém. Po zobrazení oznámení o úspěšném nahlášení problému, poříďte snímek obrazovky a pošlete nám e-mail na adresu support@ottocast.com. Problém co nejdříve opravíme.

Poznámka: Během aktualizace budou střídavě blikat modrý a červený indikátor LED. Po rozsvícení bílého indikátoru vyčkejte déle než 30 sekund, poté odpojte a znovu připojte adaptér z portu USB, abyste dokončili celou aktualizaci.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a směrnice 2011/65/EU ve znění (EU) 2015/863.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Tento adaptér je určený pre telefóny iPhone na bezdrôtové používanie Apple CarPlay v multimediálnom systéme automobilu z výroby, ktorý má zabudovanú káblovú funkciu Apple CarPlay. Nie do každého auta so zabudovanou funkciou CarPlay však tento adaptér pasuje. Ak sa pri používaní adaptéra vyskytne akýkoľvek problém, neváhajte napísať výrobcovi na e-mailovú adresu support@ottocast.com alebo kontaktujte predajnú sieť Alza prostredníctvom prostriedkov uvedených nad týmto odsekom.

Funkcia	Prevod OEM Apple CarPlay na bezdrôtový Apple CarPlay.
Kompatibilita	Autá s OEM Apple CarPlay a iPhony so systémom iOS 10 alebo novším.
Kontrola	Dotykový displej OEM, ovládanie volantom a joystickom.
Vstupný výkon	USB 5V~1A
Pripojenie	Wi-Fi a Bluetooth

Ak chcete skontrolovať, či je vaše vozidlo vybavené funkciou CarPlay, najprv pripojte iPhone (so systémom iOS 10 alebo novším) k portom USB vozidla pomocou originálneho kábla Lightning z výroby. Ak sa na iPhone zobrazí upozornenie, znamená to, že vaše vozidlo má zabudovanú funkciu Apple CarPlay. Prípadne, ak sa v ponuke autorádia objaví ikona CarPlay, znamená to, že vaše auto má tiež zabudovanú funkciu Apple CarPlay. Nakoniec sa môžete obrátiť na predajcu vozidla, ktorý vám pomôže.

Rozhranie a konektor



Rozhranie USB typu C



Intelligentné tlačidlo

Intelligentné tlačidlo:

- **Kliknite raz, keď je zariadenie zapnuté:** Odpojte aktuálne pripojený iPhone.
- **Stlačte a podržte tlačidlo dlhšie ako 10 sekúnd:** Obnovenie výrobných nastavení; vymaže sa celá história pripojení.

Schéma pripojenia

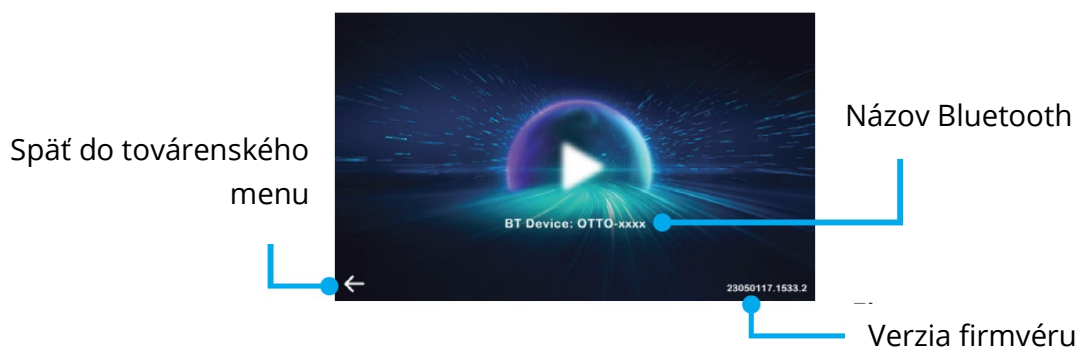
Továrenský port USB A

Továrenský port typu C

Poznámka: Ak máte v aute viac portov USB, adaptér by mal byť pripojený do portu USB, ktorý slúži na káblové pripojenie Apple CarPlay.

Nastavenie bezdrôtového CarPlay

Najprv zapnite Wi-Fi a Bluetooth na iPhone a potom sa spárujte s Bluetooth s názvom "OTTO-xxxx". Potom klepnite na "Pair-Allow-Use CarPlay" vo vyskakovacom oznámení iPhoneu. O niekoľko sekúnd bude iPhone bezdrôtovo pripojený.



Poznámka: Pred spárovaním s novým iPhoneom odpojte aktuálne pripojený telefón od Bluetooth/Wi-Fi v ovládacom centre iPhoneu alebo raz kliknite na tlačidlo adaptéra.

Aktualizácia firmvéru

Aktualizácia firmvéru sa NEODPORÚČA, ak všetko funguje správne.

Ak je váš iPhone pripojený k bezdrôtovému CarPlay, zadajte do prehliadača telefónu 192.168.1.101 a potom klepnite na "Aktualizovať", ak je k dispozícii aktualizácia.

Ak sa váš iPhone nemohol pripojiť k bezdrôtovému CarPlay, pripojte sa k sieti Wi-Fi adaptéra [OTTO-xxxx] manuálne - heslo je "88888888" (osem osmičiek). Potom zadajte do prehliadača telefónu číslo 192.168.1.101 a klepnite na "Aktualizovať".

V tom istom webovom rozhraní môžete tiež vyplniť informácie o vozidle a problémoch, ktoré sa vyskytli. Ak klepnete na "Odoslať", nahlásite problém. Po zobrazení oznámenia o úspechu si urobte snímku obrazovky a pošlite nám ju na e-mailovú adresu support@ottocast.com. Problém čo najskôr odstránime.

Poznámka: Počas aktualizácie budú striedavo blikáť modré a červené indikátory LED. Po rozsvietení bieleho indikátora počkajte viac ako 30 sekúnd, potom odpojte a znovu pripojte adaptér z portu USB, aby ste dokončili celú aktualizáciu.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ prehlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ a smernice 2011/65/EÚ v znení zmien (EÚ) 2015/863.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Ezt az adaptert iPhone-ok számára tervezték, hogy vezeték nélkül használhassák az Apple CarPlay-t egy olyan gyári autós multimédiás rendszeren, amely beépített vezetékes Apple CarPlay funkcióval rendelkezik. Ez az adapter azonban nem minden beépített CarPlay funkcióval rendelkező autóba illeszthető. Ha bármilyen probléma merül fel az adapter használata során, kérjük, ne habozzon, írjon e-mailt a gyártónak a support@ottocast.com címre, vagy lépjen kapcsolatba az Alza értékesítési hálózatával a fenti bekezdésben megadott módon.

Funkció	Az OEM Apple CarPlay átalakítása vezeték nélküli Apple CarPlay-re.
Kompatibilitás	OEM Apple CarPlay-jel és iOS 10 vagy újabb operációs rendszert futtató iPhone-okkal rendelkező autók.
Vezérlés	OEM érintőképernyő, kormánykerék és joystick vezérlés.
Bemeneti teljesítmény	USB 5V~1A
Csatlakoztathatóság	Wi-Fi és Bluetooth

Ha ellenőrizni szeretné, hogy autójában van-e CarPlay, először csatlakoztasson egy iPhone-t (iOS 10 vagy újabb operációs rendszerrel) az autó USB-portjaihoz egy eredeti gyári Lightning-kábelrel. Ha az iPhone-on felugrik egy értesítés, az azt jelenti, hogy az autóban van beépített Apple CarPlay. Alternatívaként, ha az autórádió menüjében megjelenik egy CarPlay ikon, akkor az autója rendelkezik beépített Apple CarPlay-jel is. Végül, segítségért fordulhat az autókereskedőjéhez.

Interfész és csatlakozó



USB Type-C interfész



Intelligens gomb

Intelligens gomb:

- **Kattintson egyszer a gombra, miközben a készülék be van kapcsolva:** Távolítsa el az aktuálisan csatlakoztatott iPhone-t.
- **Nyomja meg és tartsa lenyomva több mint 10 másodpercig:** Gyári alaphelyzetbe állítás; az összes kapcsolati előzmény törlődik.

Csatlakozási diagram

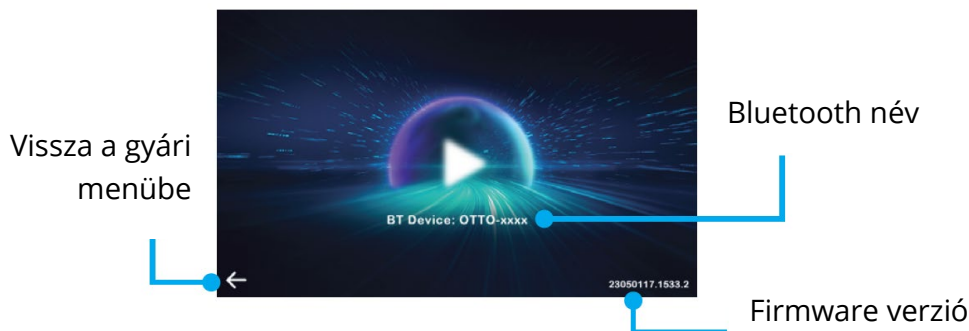
Gyári USB A port

Gyári Type-C port

Megjegyzés: Az adaptert az Apple CarPlay vezetékes csatlakoztatására szolgáló USB-portba kell csatlakoztatni, ha az autóban több USB-port van.

Vezeték nélküli CarPlay beállítása

Először kapcsolja be az iPhone Wi-Fi és Bluetooth funkcióját, majd csatlakoztassa az "OTTO-xxxxxx" nevű Bluetooth-hoz. Ezután kattintson a "Pair-Allow Use CarPlay" lehetőségre az iPhone felugró értesítésein. Néhány másodperc múlva az iPhone vezeték nélkül csatlakozik.



Megjegyzés: Mielőtt egy új iPhone-hoz párosítaná a készüléket, kérjük, válassza le a jelenleg csatlakoztatott telefont a Bluetooth/Wi-Fi kapcsolatról az iPhone vezérlőközpontjában, vagy kattintson egyszer az adapter gombjára.

Firmware frissítés

A firmware frissítése NEM ajánlott, ha minden jól működik.

Ha az iPhone csatlakozik a vezeték nélküli CarPlay-hez, írja be a 192.168.1.101-es számot a telefon böngészőjébe, majd kattintson a "Frissítés" lehetőségre, ha van elérhető frissítés.

Ha az iPhone nem tudott csatlakozni a vezeték nélküli CarPlay-hez, kérjük, csatlakozzon manuálisan az adapter Wi-Fi hálózatához [OTTO-xxxx] - a jelszó "8888888888" (nyolc nyolcas). Ezután írja be a 192.168.1.101-et a telefon böngészőjébe, és kattintson a "Frissítés" gombra.

Ugyanezen a webes felületen kitöltheti az autóval kapcsolatos információkat és a felmerült problémákat is. Ha a "Küldés" gombra kattint, akkor jelenti a problémát. Miután megjelenik a sikerről szóló értesítés, készítsen egy képernyőképet, és küldjön nekünk egy e-mailt a support@ottocast.com címre. Mi a lehető leghamarabb orvosolni fogjuk a problémát.

Megjegyzés: A kék és a piros LED-kijelző felváltva villog a frissítés közben. Várjon több mint 30 másodpercet, miután a fehér jelzőfény megszilárdult, majd húzza ki és csatlakoztassa újra az adaptert az USB-portból a teljes frissítés befejezéséhez.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, valamint a 2011/65/EU módosított (EU) 2015/863 irányelvnek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

 www.alza.de/kontakt

 0800 181 45 44

 www.alza.at/kontakt

 +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Dieser Adapter wurde für iPhones entwickelt, um Apple CarPlay drahtlos in einem werksseitigen Auto-Multimediasystem zu nutzen, das über eine integrierte kabelgebundene Apple CarPlay-Funktion verfügt. Allerdings kann nicht jedes Auto mit integriertem CarPlay diesen Adapter passen. Sollte es Probleme bei der Verwendung des Adapters geben, zögern Sie bitte nicht, eine E-Mail an den Hersteller unter support@ottocast.com zu senden, oder kontaktieren Sie das Alza-Vertriebsnetz über die in diesem Abschnitt angegebenen Mittel.

- Funktion** Konvertieren Sie OEM Apple CarPlay in drahtloses Apple CarPlay.
- Kompatibilität** Fahrzeuge mit OEM Apple CarPlay und iPhones mit iOS 10 oder neuer.
- Kontrolle** OEM-Touchscreen, Lenkrad- und Joystick-Steuerung.
- Eingangsleistung** USB 5V~1A
- Konnektivität** Wi-Fi und Bluetooth

Um zu prüfen, ob Ihr Auto über CarPlay verfügt, schließen Sie zunächst ein iPhone (mit iOS 10 oder neuer) mit einem originalen Lightning-Kabel an die USB-Anschlüsse des Autos an. Wenn eine Benachrichtigung auf dem iPhone erscheint, bedeutet dies, dass Ihr Fahrzeug über Apple CarPlay verfügt. Wenn im Menü des Autoradios ein CarPlay-Symbol angezeigt wird, verfügt Ihr Fahrzeug ebenfalls über Apple CarPlay. Schließlich können Sie Ihren Autohändler um Hilfe bitten.

Schnittstelle & Anschluss



USB Typ-C Schnittstelle



Intelligente Taste

Intelligente Taste:

- **Klicken Sie einmal, während das Gerät eingeschaltet ist:** Trennen Sie das aktuell verbundene iPhone.
- **Drücken und halten Sie die Taste länger als 10 Sekunden:** Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen; die gesamte Verbindungshistorie wird gelöscht.

Anschlusschema

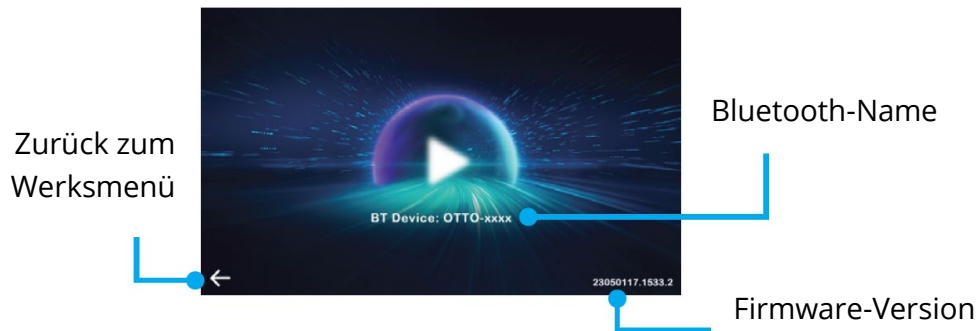
Werkseitiger USB-A-Anschluss

Werkseitiger Typ-C-Anschluss

Hinweis: Der Adapter sollte in den USB-Anschluss eingesteckt werden, der für die kabelgebundene Apple CarPlay-Verbindung vorgesehen ist, wenn es mehrere USB-Anschlüsse in Ihrem Auto gibt.

Einrichten von Wireless CarPlay

Schalten Sie zunächst das Wi-Fi und Bluetooth Ihres iPhones ein und koppeln Sie es dann mit dem Bluetooth-Gerät "OTTO-xxxx". Tippen Sie dann in den Popup-Benachrichtigungen des iPhones auf "Pair-Allow-Use CarPlay". Nach ein paar Sekunden ist das iPhone drahtlos verbunden.



Hinweis: Bevor Sie ein neues iPhone koppeln, trennen Sie bitte das aktuell verbundene Telefon von Bluetooth/Wi-Fi im Kontrollzentrum des iPhones oder klicken Sie einmal auf die Taste des Adapters.

Firmware-Aktualisierung

Ein Firmware-Update wird NICHT empfohlen, wenn alles gut funktioniert.

Wenn Ihr iPhone mit dem drahtlosen CarPlay verbunden ist, geben Sie im Browser Ihres Telefons 192.168.1.101 ein und tippen Sie dann auf "Aktualisieren", wenn eine Aktualisierung verfügbar ist.

Wenn sich Ihr iPhone nicht mit dem drahtlosen CarPlay verbinden konnte, verbinden Sie sich bitte manuell mit dem Wi-Fi-Netzwerk des Adapters [OTTO-xxxx] - das Passwort lautet "88888888" (acht Achten). Geben Sie dann 192.168.1.101 in den Browser Ihres Telefons ein und tippen Sie auf "Aktualisieren".

Auf der gleichen Weboberfläche können Sie auch Informationen über das Fahrzeug und die aufgetretenen Probleme eingeben. Wenn Sie auf "Senden" tippen, melden Sie das Problem. Nachdem die Erfolgsmeldung erscheint, machen Sie einen Screenshot und senden Sie uns eine E-Mail an support@ottocast.com. Wir werden das Problem so schnell wie möglich beheben.

Hinweis: Die blaue und die rote LED-Anzeige blinken während der Aktualisierung abwechselnd. Warten Sie mehr als 30 Sekunden, nachdem die weiße Anzeige leuchtet, und trennen Sie dann den Adapter vom USB-Anschluss und schließen Sie ihn wieder an, um die Aktualisierung abzuschließen.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU, geändert (EU) 2015/863.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

